

Stephen Heller

Ausgewählte Werke

Selected Works · Œuvres choisies

für Klavier
for Piano
pour Piano

Herausgegeben von / Edited by / Édité par
Moritz Mayer-Mahr

Mit einem Vorwort von
With a preface by
Avec une préface de
Wilhelm Ohmen

ED 513
ISBN 978-0-001-16811-1

PREVIEW
Low Resolution

Vorwort

Stephen Heller wurde am 15. Mai 1813 in Budapest geboren. Schon in frühen Jahren zeigte sich seine musikalische Begabung. Im Alter von zehn Jahren erhielt er bei Anton Kalm in Wien Klavierunterricht und trat drei Jahre später zum ersten Mal öffentlich auf. Seine erste Konzertreise durch Europa musste er wegen Überanstrengung vorzeitig abbrechen und verlebte einige Jahre in Augsburg. Hier bildete er sich in Musik und Literatur weiter. Auf Anraten von Friedrich Kalkbrenner siedelte er im Jahre 1838 nach Paris über, wo er bis zu seinem Tode am 14. Januar 1888 lebte.

In Paris wirkte er zunächst als Pianist und Klavierlehrer, wendete sich aber bald dem Komponieren zu. Er lernte Persönlichkeiten des europäischen Musiklebens kennen, wie Frédéric Chopin und Franz Liszt. Mit Hector Berlioz verband ihn eine Freundschaft. Mit Robert Schumann pflegte er einen regen Briefwechsel. Er war Mitarbeiter der *Zeitschrift für Musik*.

Heller komponierte fast ausschließlich für das Klavier. Sein op. 10, ein bestehendes Werk besteht u. a. aus Sonaten, Präludien, Tänzen, Mazurken, Walzen, Klavierkonzerten, Sammlungen, Bearbeitungen, sowie zahlreichen Zyklen. Die meisten seiner Kompositionen tragen charakteristischen Stil und sind in meist kürzere, überschaubare Formen aus, wobei viele technische Meisterwerke sind. Er war einer der wichtigsten Vertreter des romantischen Charakterstücks. Sein Werk ist über erfindungs- und abwechslungsreicher Klaviersatz ist auch für das romantischere Salonmusik des 19. Jahrhunderts.

Der vorliegende Band enthält 13 Stücke, die sich auch besonders gut für den Unterricht eignen. Das op. 10, 15 im brillanten 6/8tel Rhythmus, der Konzertouvertüre op. 19 mit seiner unvergesslichen tonmalerischen Violasätze, dem Walzer op. 20, seinem beweglichen Schlussteil, zwei klanglich reizvoll. *Étude* op. 23, 1, ein allukroen, anspruchsvollen *Caprice brillant* – Die *Forelle* (nach Heine) op. 27, ein lyrische und romantische Stücke wie das *Blumenstück* op. 82, *Andante* op. 88, *Waldesruhe* op. 138 und *Spaziergang eines Mannes* op. 78. *Andante* op. 104, *Rondo* op. 105, *Andante* op. 106 und *Jägers Abschied*, beide aus dem Album op. 100.

Wilhelm Ohmen

Preface

Stephen Heller was born in Budapest on 15 May 1813. His musical gifts were apparent at an early age and from the age of ten he had piano lessons with Anton Halm in Vienna, giving his first public performance three years later. His first concert tour across Europe had to be cut short when he became overtired; he then spent a few years living in Augsburg, where he furthered his studies in music and literature. On the advice of Friedrich Kalkbrenner he moved to Paris in 1838, living there until his death on 14 January 1888.

In Paris Heller initially found employment as a pianist and piano teacher, but he soon began to concentrate more on composition. He met important figures in musical life, including Frédéric Chopin and Franz Liszt. Heller became friendly with Robert Schumann, who maintained lively correspondence with Heller, and with the editor of the *Zeitschrift für Musik* [New Musical Journal].

Almost all Heller's compositions are for the piano. He wrote over 150 compositions, including sonatas, preludes, dances, variations, highly regarded ballads, waltzes, mazurkas and numerous cycles and individual pieces. Most of his compositions are short in structure and characteristically short, uncomplicated forms which are easily assimilated. Heller is one of the most notable proponents of the piano as a means of expression. His music is varied and inventive piano writing, typical of the chamber music of the early nineteenth-century salon pieces.

This volume presents a selection of his most popular and accessible works, also particularly suitable for tuition purposes. Besides the famous *Waltz* Op. 100 with its brilliant melody, the concert study *The Hunter* Op. 109, the *Polka* Op. 107, the *Waltz* Op. 93 with its beautiful closing, the *Andante* Op. 105, the *Capriccio* Op. 104 and the demanding virtuoso *Capriccio* Op. 101 – The *Andante* Op. 105 and *Capriccio* Op. 101 are also easier lyrical and poetic pieces, such as *Forget-me-not* Op. 102, *A Song* Op. 103, *Adagio* Op. 106, *Polka* Op. 107, *Forest* Op. 86 and *Barcarole* Op. 141 are also included. The *Andante* Op. 105 and *Capriccio* Op. 101 are also more difficult, and *The Wainwright's Story* and *The Hunter's Farewell*, both from the *Yearning* Op. 108, are also included.

Wilhelm Ohmen
Translation Julia Rushworth

Préface

Stephen Heller naquit le 15 mai 1813 à Budapest. Ses dons musicaux se révèlent très vite. A dix ans, il prend des leçons de piano avec Anton Halm à Vienne et trois ans plus tard il se produit pour la première fois en public. Une première tournée de concerts européenne suivie, il doit l'interrompre à Augsbourg où il séjourne quelques années et poursuit sa formation musicale et littéraire. En 1838, sur un conseil de Friedrich Kalkbrenner, il part s'installer à Paris où il restera jusqu'à la fin de ses jours – il y mourra le 14 janvier 1887.

A Paris, il est tout d'abord pianiste et professeur de piano, puis se consacre à la composition. Il fait la connaissance de personnalités du monde musical européen, Frédéric Chopin et Franz Liszt. Une amitié solide le lie à Hector Berlioz. Il entretient une correspondance intense avec Robert Schumann et collabore à son journal *Musik*.

Heller a écrit presque exclusivement pour le piano. Son œuvre – plus de 170 compositions – se décline en sonates, préludes, danses, variations, études, concertos et pièces isolées, sans oublier les fameux cahiers d'études. Les titres sont généralement assez évocateurs et caractéristiques et présentent une écriture claire et accessible. Il est l'un des principaux représentants de l'école de composition pour piano, généralement assez simple et accessible, mais aussi virtuose de cette musique de salon du XIX^e siècle.

Le présent recueil propose une sélection de ses œuvres les plus connues et les plus particulièrement bien adaptées à l'enseignement. On y trouve notamment le célèbre *Menuet* op. 85 au rythme animé à 6/8, le *Concerto* op. 100 pour piano et orchestre, le *Waltz* op. 101, le *Waltz* op. 93 et les *Préludes* op. 81 qui sont merveilleusement adaptés à l'enseignement. On trouve également *Caprice* (d'après Franz Schubert) op. 102, *Blumenstück* (L'aveu) op. 103, *Marche* op. 104, *Promenade* op. 138 et *Promenade d'un solitaire* op. 139. On trouve également des techniques figurant le *Rondoletto* op. 12, *Dans les bois* op. 105, *Le chasseur* op. 106, *Le chasseur* op. 107, *Le chasseur* op. 108, *Le chasseur* op. 109, *Le chasseur* op. 110, *Le chasseur* op. 111, *Le chasseur* op. 112, *Le chasseur* op. 113, *Le chasseur* op. 114, *Le chasseur* op. 115, *Le chasseur* op. 116, *Le chasseur* op. 117, *Le chasseur* op. 118, *Le chasseur* op. 119, *Le chasseur* op. 120, *Le chasseur* op. 121, *Le chasseur* op. 122, *Le chasseur* op. 123, *Le chasseur* op. 124, *Le chasseur* op. 125, *Le chasseur* op. 126, *Le chasseur* op. 127, *Le chasseur* op. 128, *Le chasseur* op. 129, *Le chasseur* op. 130, *Le chasseur* op. 131, *Le chasseur* op. 132, *Le chasseur* op. 133, *Le chasseur* op. 134, *Le chasseur* op. 135, *Le chasseur* op. 136, *Le chasseur* op. 137, *Le chasseur* op. 138, *Le chasseur* op. 139, *Le chasseur* op. 140, *Le chasseur* op. 141, *Le chasseur* op. 142, *Le chasseur* op. 143, *Le chasseur* op. 144, *Le chasseur* op. 145, *Le chasseur* op. 146, *Le chasseur* op. 147, *Le chasseur* op. 148, *Le chasseur* op. 149, *Le chasseur* op. 150, *Le chasseur* op. 151, *Le chasseur* op. 152, *Le chasseur* op. 153, *Le chasseur* op. 154, *Le chasseur* op. 155, *Le chasseur* op. 156, *Le chasseur* op. 157, *Le chasseur* op. 158, *Le chasseur* op. 159, *Le chasseur* op. 160, *Le chasseur* op. 161, *Le chasseur* op. 162, *Le chasseur* op. 163, *Le chasseur* op. 164, *Le chasseur* op. 165, *Le chasseur* op. 166, *Le chasseur* op. 167, *Le chasseur* op. 168, *Le chasseur* op. 169, *Le chasseur* op. 170, *Le chasseur* op. 171, *Le chasseur* op. 172, *Le chasseur* op. 173, *Le chasseur* op. 174, *Le chasseur* op. 175, *Le chasseur* op. 176, *Le chasseur* op. 177, *Le chasseur* op. 178, *Le chasseur* op. 179, *Le chasseur* op. 180, *Le chasseur* op. 181, *Le chasseur* op. 182, *Le chasseur* op. 183, *Le chasseur* op. 184, *Le chasseur* op. 185, *Le chasseur* op. 186, *Le chasseur* op. 187, *Le chasseur* op. 188, *Le chasseur* op. 189, *Le chasseur* op. 190, *Le chasseur* op. 191, *Le chasseur* op. 192, *Le chasseur* op. 193, *Le chasseur* op. 194, *Le chasseur* op. 195, *Le chasseur* op. 196, *Le chasseur* op. 197, *Le chasseur* op. 198, *Le chasseur* op. 199, *Le chasseur* op. 200.

Wilhelm Ohmen
Traduction Daniel Fesquet

PREVIEW
Low Resolution

Inhalt / Contents / Contenu

Tarantella / Tarantelle op. 85/2	8
Blumenstück / Bouquet of Flowers / L'Aveu op. 82/7	16
Rondoletto op. 12	17
Die Jagd / The Hunt / La Chasse op. 29	20
Nach erquickender Rast / After a Refreshing Rest / Après un repos bienfa	25
Im Walde / In the Forest / Dans les bois op. 86/5	27
Walzer Des-Dur / Waltz D ⁺ major / Valse Ré ⁺ majeur op. 93/1	30
Barkarole fis-Moll / Barcarole F ⁺ minor / Barcarolle Fa ⁺ mineur op.	32
Vergiß mein nicht / Forget-me-not / Ne m'oubliez pas op. 138/15	31
Kuriose Geschichte / A Curious Story / Curieuse histoire op. 139/1	32
Jägers Abschied / The Hunter's Farewell / Adieu au chasseur op. 139/2	34
Präludium A-Dur / Prelude A major / Prélude La majeur op. 139/3	36
Präludium Des-Dur / Prelude D ⁺ major / Prélude Ré ⁺ majeur op. 139/4	38
Spaziergang eines Einsamen / A Solitary Stroll / Promenade d'un solitaire op. 78/1	60
Die Forelle / The Trout / La Truite – Marche brillante op. 33	63

PREVIEW
Low Resolution

TARANTELLE

Op. 83 No. 2

Presto